

31998R1198

11.6.1998

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 166/3

**NAŘÍZENÍ RADY (ES, ESUO, Euratom) č. 1198/98
ze dne 5. června 1998,**

kterým se mění nařízení (Euratom, ESUO, EHS) č. 549/69, kterým se stanoví kategorie úředníků a ostatních zaměstnanců Evropských společenství, na které se vztahují ustanovení článku 12, čl. 13 druhého pododstavce a článku 14 Protokolu o výsadách a imunitách Společenství

RADA EVROPSKÉ UNIE,

Článek 2

s ohledem na Smlouvu o vytvoření jednotné Rady a jednotné Komise Evropských společenství,

s ohledem na Protokol o výsadách a imunitách Evropských společenství, a zejména na články 16 a 23 tohoto protokolu,

s ohledem na návrh Komise ⁽¹⁾,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽²⁾,

s ohledem na stanovisko Soudního dvora ⁽³⁾,

s ohledem na stanovisko Účetního dvora ⁽⁴⁾,

- (1) vzhledem k tomu, že Evropský měnový institut předložil své stanovisko ⁽⁵⁾;
- (2) vzhledem k tomu, že Evropská centrální banka již byla zřízena;
- (3) vzhledem k tomu, že je vhodné rozšířit působnost nařízení (Euratom, ESUO, EHS) č. 549/69 ⁽⁶⁾ za účelem zajištění, aby zaměstnanci Evropské centrální banky, s ohledem na jejich povinnosti a odpovědnost a na zvláštní postavení, požívali stejných výsad, imunit a úlev,

V nařízení (Euratom, ESUO, EHS) č. 549/69 se vkládá nový článek, který zní:

„Článek 4c

Aniž je dotčen článek 23 Protokolu o výsadách a imunitách Evropských společenství s ohledem na členy Rady guvernérů a Generální rady Evropské centrální banky, vztahují se výsady a imunity uvedené v článku 12, čl. 13 druhém pododstavci a v článku 14 protokolu za stejných podmínek a ve stejném rozsahu, jaké jsou uvedeny v člancích 1, 2 a 3 tohoto nařízení, rovněž na

- zaměstnance Evropské centrální banky,
- osoby pobírající invalidní, starobní nebo pozůstalostní důchody vyplácené Evropskou centrální bankou.“

Článek 3

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Toto nařízení se použije ode dne 1. června 1998.

Článek 1

S účinností ode dne následujícího po datu ukončení likvidace Evropského měnového institutu se zrušuje článek 4a nařízení (Euratom, ESUO, EHS) č. 549/69.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropských společenství.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Lucemburku dne 5. června 1998.

Za Radu

předseda

G. BROWN

⁽¹⁾ Úř. věst. C 118, 17.4.1998, s. 15.

⁽²⁾ Stanovisko ze dne 28. května 1998 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽³⁾ Stanovisko ze dne 6. května 1998 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽⁴⁾ Stanovisko ze dne 14. května 1998 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽⁵⁾ Stanovisko ze dne 6. dubna 1998 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 74, 27.3.1969, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (Euratom, ESUO, ES) č. 2191/97 (Úř. věst. L 301, 5.11.1997, s. 3).